

## 285420-2026 - Concurso

Suíça – Transformadores – Transformatoren Los 1 KW Hopflauenen und Los 2 KW Führen  
OJ S 81/2026 27/04/2026  
Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração  
Fornecimentos

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Kraftwerke Oberhasli AG

Correio eletrónico: [kaspar.streich@bkw.ch](mailto:kaspar.streich@bkw.ch)

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a eletricidade

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Transformatoren Los 1 KW Hopflauenen und Los 2 KW Führen

Descrição: Los 1: Zwei Transformatoren KW Hopflauenen 145 kV / 13.5 kV; 62 MVA Los 2: Transformator KW Führen 145 kV / 13.5 kV; 16 MVA

Identificador do procedimento: f8516779-4f63-4c3d-bcf6-f2d8b06ca7a4

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

#### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 31170000 Transformadores

#### 2.1.4. Informações gerais

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/25/UE

#### 2.1.5. Condições do concurso

**Condições de apresentação:**

Número máximo de lotes para os quais um proponente pode apresentar propostas: 2

**Condições do contrato:**

Número máximo de lotes que podem ser adjudicados a um proponente no quadro de um contrato: 2

#### 2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

### 5. Lote

---

#### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Los 1: Zwei Transformatoren KW Hopflauenen 145 kV / 13.5 kV; 62 MVA

Descrição: Die ausgeschriebene Lieferung umfasst pro Los: Auslegung, Konstruktion, Herstellung und Prüfung der Transformatoren (inkl. Aufwand für die Benutzung des Prüffeldes sowie Arbeits- und Personalaufwand des Lieferanten bei Messungen durch externe Messfachstellen gemäss Kapitel Prüfungen in der technischen Spezifikation, inkl. aller

Beilagen); Abschluss aller notwendigen Versicherungen für Transport und Montage; Transport und Ablad an Bestimmungsort, versetzen der Anlage auf den zugewiesenen Standplatz inkl. Erdbebensicherung, inkl. Auswertung der Schockrekorder des Transports: Sämtliche Einfuhrgebühren und Zölle; Montageleitung und Überwachung der Montage. (Transformatoren nach der Montage bereit für die Provisorische Abnahme / PAC (Provisional Acceptance Certificate); Spezialwerkzeuge für die Montage; Schlusskontrolle, Übergabe der Transformatoren; Anwesenheit eines Spezialisten des Lieferanten bei Prüfungen und Kontrollen des Transformators vor Ort; Lieferung der Dokumentation; Lieferung der Ersatzteile (soweit bestellt)

#### **5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 31170000 Transformadores

#### **5.1.2. Local de execução**

Cidade: Innertkirchen

Código postal: 3862

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Informações adicionais: KW Hopflauen: Koordinaten <https://map.geo.admin.ch> 2'664' 147.21, 1'174'121.26

#### **5.1.3. Duração estimada**

Outra duração: Desconhecido

#### **5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 0

#### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Ainda não é conhecida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Zuschlagskriterien

Descrição do método a utilizar se a ponderação não puder ser expressa por critérios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ)

##### **Canal de comunicação ad hoc:**

Nome: Simap.ch

#### 5.1.12. Condições do concurso

##### Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 05/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) hora da Europa

Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 180 Dias

##### Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:

Ainda não conhecido

Condições relacionadas com a execução do contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. Técnicas

##### Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

##### Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### 5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Informações sobre os prazos de recurso: Rechtsmittelbelehrung Gegen die Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Veröffentlichung bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Kraftwerke Oberhasli AG

#### 5.1. Lote: LOT-0002

Título: Los 2: Transformator KW Führen 145 kV / 13.5 kV; 16 MVA

Descrição: Die ausgeschriebene Lieferung umfasst pro Los: Auslegung, Konstruktion, Herstellung und Prüfung der Transformatoren (inkl. Aufwand für die Benutzung des Prüffeldes sowie Arbeits- und Personalaufwand des Lieferanten bei Messungen durch externe Messfachstellen gemäss Kapitel Prüfungen in der technischen Spezifikation, inkl. aller Beilagen); Abschluss aller notwendigen Versicherungen für Transport und Montage; Transport und Ablad an Bestimmungsort, versetzen der Anlage auf den zugewiesenen Standplatz inkl. Erdbebensicherung, inkl. Auswertung der Schockrekorder des Transports: Sämtliche Einfuhrgebühren und Zölle; Montageleitung und Überwachung der Montage. (Transformatoren

nach der Montage bereit für die Provisorische Abnahme / PAC (Provisional Acceptance Certificate); Spezialwerkzeuge für die Montage; Schlusskontrolle, Übergabe der Transformatoren; Anwesenheit eines Spezialisten des Lieferanten bei Prüfungen und Kontrollen des Transformators vor Ort; Lieferung der Dokumentation; Lieferung der Ersatzteile (soweit bestellt)

#### **5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 31170000 Transformadores

#### **5.1.2. Local de execução**

Cidade: Innertkirchen

Código postal: 3862

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Informações adicionais: KW Führen Koordinaten <https://map.geo.admin.ch> 2'668'415.46, 1'175'505.68

#### **5.1.3. Duração estimada**

Outra duração: Desconhecido

#### **5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 0

#### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Ainda não é conhecida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Zuschlagskriterien

Descrição do método a utilizar se a ponderação não puder ser expressa por critérios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ)

##### **Canal de comunicação ad hoc:**

Nome: Simap.ch

#### **5.1.12. Condições do concurso**

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 05/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 180 Dias

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:  
Ainda não conhecido

Condições relacionadas com a execução do contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

**5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Informações sobre os prazos de recurso: Rechtsmittelbelehrung Gegen die Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Veröffentlichung bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:  
Kraftwerke Oberhasli AG

## 8. Organizações

---

**8.1. ORG-0001**

Nome oficial: Kraftwerke Oberhasli AG

Número de registo: bec3da79-da41-4480-85d9-40253add8627

Endereço postal: Grimselstrasse 19

Cidade: Innertkirchen

Código postal: 3862

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Correio eletrónico: [kaspar.streich@bkw.ch](mailto:kaspar.streich@bkw.ch)

Telefone: +41584775579

**Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

#### 8.1. **ORG-0002**

Nome oficial: Bundesverwaltungsgericht

Número de registo: BVGER

Endereço postal: Postfach

Cidade: St. Gallen

Código postal: 9023

Subdivisão do país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suíça

Correio eletrónico: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefone: +41584652626

Endereço Internet: <https://www.bvger.ch>

**Funções desta organização:**

Instância de recurso

#### 8.1. **ORG-0003**

Nome oficial: Simap.ch

Número de registo: CH001

Endereço postal: Holzikofenweg 36

Cidade: Bern

Código postal: 3003

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Correio eletrónico: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefone: +41584646388

Endereço Internet: <https://www.simap.ch>

**Funções desta organização:**

TED eSender

## 10. Alteração

---

Versão do anúncio anterior a alterar

:

eb8ed2b9-3e2f-4f83-b563-e6ea232f80b4-01

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

#### 10.1. **Alteração**

Identificador da secção: PROCEDURE

Descrição das alterações: - Antrag auf Fristverlängerung des Eingabetermin um drei Wochen - Stattgegeben - Antrag auf 2. Fragerunde - Stattgegeben Zu obengenannten zwei Punkte siehe Antworten der Fragerunde 1 und die Beilage "Teil 0B\_Termine Ausschreibung\_KWO Tra Ho & Fu\_V1". Die Termine der 2. Fragerunde und des neuen Eingabetermines gelten ergänzend für das Dokument "Teil 0: Angebotsbedingungen und allgemeine Informationen für die Anbieter".

Die Antworten der Fragerunde 1, die 2. Fragerunde sowie die Fristverlängerung

Eingabetermin ist ausschliesslich für die Anbieter anwendbar, welche an der obligatorischen Begehung vom 8. April teilgenommen haben.

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: ec842860-dcf8-4889-96e0-37270e5fe042 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 24/04/2026 02:26:05 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 285420-2026

N.º de edição do JO S: 81/2026

Data de publicação: 27/04/2026